|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **TITEL 7. – Bijzondere regels inzake grensoverschrijdende splitsing en gelijkgestelde verrichtingen.** | |  | |
| **HOOFDSTUK 2. – Te volgen procedure bij grensoverschrijdende splitsing van vennootschappen.** | |  | |
| **ARTIKEL 12:127** | |  | |
|  |  | | |
| WVV | § 1. In elke vennootschap stelt het bestuursorgaan een omstandig schriftelijk verslag op bestemd voor de houders van aandelen en winstbewijzen en de werknemers waarin de juridische en economische aspecten van de grensoverschrijdende splitsing worden toegelicht en verantwoord en waarin de gevolgen van de grensoverschrijdende splitsing voor de werknemers worden toegelicht. In het verslag wordt met name toelichting gegeven over de gevolgen van de grensoverschrijdende splitsing voor de toekomstige activiteiten van de vennootschap.  De vennootschap kan de in het derde en het vijfde lid bedoelde gegevens opnemen in één verslag, dan wel in een afzonderlijk verslag voor respectievelijk de houders van aandelen en winstbewijzen, en de werknemers met het relevante deel.  Het in het eerste lid bedoelde verslag vermeldt voor de houders van aandelen en winstbewijzen:  1° de stand van het vermogen van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen;  2° de geldelijke vergoeding zoals bedoeld in artikel 12:137 en de voor de vaststelling van die geldelijke vergoeding gebruikte methode of methoden, alsook het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt en de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan;  3° de voorgestelde ruilverhouding van de aandelen en, waar van toepassing, de voor de vaststelling van de ruilverhouding van de aandelen gebruikte methode of methoden, alsook het betrekkelijke gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt en de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan;  4° de wenselijkheid van de grensoverschrijdende splitsing, haar voorwaarden, de wijze waarop ze zal gebeuren en de gevolgen van de grensoverschrijdende splitsing voor de houders van aandelen en winstbewijzen;  5° de rechten en de rechtsmiddelen die beschikbaar zijn voor de houders van aandelen en winstbewijzen in overeenstemming met artikel 12:137.  Het derde lid is niet van toepassing indien alle houders van aandelen en winstbewijzen hiermee hebben ingestemd. Vennootschappen waarvan alle aandelen in één hand zijn verenigd moeten het derde lid niet toepassen.  Het in het eerste lid bedoelde verslag vermeldt voor de werknemers:  1° de gevolgen van de grensoverschrijdende splitsing voor de arbeidsrelaties en, in voorkomend geval, alle maatregelen om die relaties te vrijwaren;  2° materiële wijzigingen van de toepasselijke arbeidsvoorwaarden of van de vestigingsplaatsen van de vennootschap;  3° de wijze waarop de in het 1° en 2° bedoelde factoren van invloed zijn op dochtervennootschappen van de vennootschap.  Het vijfde lid is niet van toepassing indien alle werknemers van de vennootschap en in voorkomend geval haar dochtervennootschappen tot het bestuursorgaan behoren.  Uiterlijk zes weken vóór de datum van de vergadering van het bevoegde orgaan die over het grensoverschrijdende splitsingsvoorstel moet besluiten wordt het in het eerste lid of, in voorkomend geval, het vijfde lid bedoelde verslag minstens in elektronische vorm ter beschikking gesteld van de vertegenwoordigers van de werknemers of, indien er geen vertegenwoordigers zijn, van de werknemers zelf.  Indien de organisaties ter vertegenwoordiging van de werknemers in de schoot van de ondernemingsraad, indien er geen ondernemingsraad is, van de vakbondsafvaardiging, en als er geen ondernemingsraad of vakbondsafvaardiging is, van het comité voor preventie en bescherming op het werk, of, indien er geen zulke vertegenwoordigers zijn, de werknemers zelf, tijdig aan het bestuursorgaan een advies formuleren in het kader van de informatie voorgeschreven door artikel 11 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972, wordt dit advies aan het in het eerste lid of, in voorkomend geval, het vijfde lid bedoelde verslag gehecht. Het bestuursorgaan verstrekt de voornoemde organisaties of de werknemers zelf vóór de vergadering die over het splitsingsvoorstel moet besluiten een gemotiveerd antwoord over dit advies.  § 2. In geval van de met splitsing gelijkgestelde verrichting als bedoeld in artikel 12:8, 2° en 3°, is dit artikel niet van toepassing.  § 3. In geval van een grensoverschrijdende splitsing door overneming zijn de artikelen 5:121, 5:133, 6:110, 7:179 en 7:197, naar gelang het geval, niet van toepassing op een verkrijgende vennootschap die de rechtsvorm heeft van een besloten vennootschap, van een coöperatieve vennootschap, van een naamloze vennootschap, van een Europese vennootschap of van een Europese coöperatieve vennootschap, indien zowel een verslag overeenkomstig paragraaf 1, derde lid, en een verslag overeenkomstig artikel 12:128, § 1, werden opgesteld.  § 4. In geval van een grensoverschrijdende splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen is paragraaf 1, derde lid, niet van toepassing wanneer de aandelen van elk van de nieuwe vennootschappen worden uitgegeven aan de vennoten of aandeelhouders van de gesplitste vennootschap evenredig aan hun rechten in het kapitaal van deze vennootschap, of, als de vennootschap geen kapitaal heeft, hun aandeel in het eigen vermogen. | | § 1er. Dans chaque société, l'organe d'administration établit un rapport écrit et circonstancié à l'intention des titulaires d'actions et de parts bénéficiaires et des travailleurs qui explique et justifie les aspects juridiques et économiques de la scission transfrontalière et qui explique les implications de la scission transfrontalière pour les travailleurs. Le rapport expose notamment les implications de la scission transfrontalière en ce qui concerne les activités futures de la société.  La société peut intégrer les éléments visés aux alinéas 3 et 5 dans un seul rapport ou dans un rapport distinct à destination respectivement des titulaires d'actions et de parts bénéficiaires et des travailleurs contenant la section pertinente.  Le rapport visé à l'alinéa 1er mentionne pour les titulaires d'actions et de parts bénéficiaires :  1° la situation patrimoniale des sociétés participant à la scission;  2° la soulte en espèces visée à l'article 12:137 et la ou les méthodes suivies pour la détermination de celle-ci, ainsi que l'importance relative qui est donnée à ces méthodes, l'évaluation à laquelle chaque méthode parvient et les difficultés éventuellement rencontrées;  3° le rapport d'échange des actions proposé et, si d'application, la ou les méthodes suivies pour la détermination de l'échange des actions, ainsi que l'importance relative qui est donnée à ces méthodes, l'évaluation à laquelle chaque méthode parvient et les difficultés éventuellement rencontrées;  4° l'opportunité, les conditions et les modalités de la scission transfrontalière et les conséquences de la scission transfrontalière pour les titulaires d'actions et de parts bénéficiaires;  5° les droits et voies de recours dont disposent les titulaires d'actions et de parts bénéficiaires conformément à l'article 12:137.  L'alinéa 3 n'est pas d'application si tous les titulaires d'actions et de parts bénéficiaires en ont décidé ainsi. Les sociétés dont toutes les actions sont réunies entre les mains d'une personne ne doivent pas appliquer l'alinéa 3.  Le rapport visé à l'alinéa 1er mentionne pour les travailleurs :  1° les implications de la scission transfrontalière en ce qui concerne les relations de travail et, le cas échéant, toutes les mesures à prendre pour préserver ces relations;  2° les changements significatifs dans les conditions d'emploi applicables ou dans les lieux d'implantation de la société;  3° la manière dont les facteurs énoncés aux 1° et 2° ont un effet sur des filiales de la société.  L'alinéa 5 n'est pas d'application si tous les travailleurs de la société et, le cas échéant, de ses filiales font partie de l'organe d'administration.  Au plus tard six semaines avant la date de la réunion de l'organe compétent appelé à se prononcer sur le projet de scission, le rapport visé à l'alinéa 1er ou, le cas échéant, à l'alinéa 5, est mis à la disposition des représentants des travailleurs ou, lorsqu'il n'y a pas de représentants, des travailleurs eux-mêmes, au moins sous forme électronique.  Si les organisations de travailleurs représentées au sein du conseil d'entreprise, à défaut de conseil d'entreprise, de la délégation syndicale, à défaut de conseil d'entreprise et de délégation syndicale, au sein du comité pour la prévention et la protection au travail, ou, lorsqu'il n'y a pas de représentants, les travailleurs eux-mêmes formulent un avis dans le cadre de l'information prévue à l'article 11 de la convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972 et qu'il parvient à l'organe d'administration à temps, cet avis est joint au rapport mentionné à l'alinéa 1er ou, le cas échéant, à l'alinéa 5. L'organe d'administration fournit aux organisations précitées ou aux travailleurs eux-mêmes une réponse motivée concernant cet avis avant l'assemblée appelée à se prononcer sur le projet de scission.  § 2. En cas d'opération assimilée à une scission, visée à l'article 12:8, 2° et 3°, le présent article n'est pas d'application.  § 3. En cas d'une scission transfrontalière par absorption, les articles 5:121, 5:133, 6:110, 7:179 et 7:197 ne s'appliquent pas, selon le cas, à une société absorbante ayant la forme légale d'une société à responsabilité limitée, d'une société coopérative, d'une société anonyme, d'une société européenne ou d'une société coopérative européenne, s'il a été établi tant un rapport conformément au paragraphe 1er, alinéa 3, qu'un rapport conformément à l'article 12:128, § 1er.  § 4. Dans le cas d'une scission transfrontalière par constitution de nouvelles sociétés, le paragraphe 1er, alinéa 3, n'est pas d'application lorsque les actions de chacune des nouvelles sociétés sont émises aux associés ou actionnaires de la société scindée proportionnellement à leurs droits dans le capital de cette société, ou, si la société ne dispose pas d'un capital, à leur part dans les capitaux propres. |
| [Wetsontwerp 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-ontwerp.pdf) | Art. 47  In hetzelfde hoofdstuk 2 wordt een artikel 12:127 in- gevoegd, luidende:  “Art. 12:127. § 1. In elke vennootschap stelt het be- stuursorgaan een omstandig schriftelijk verslag op be- stemd voor de houders van aandelen en winstbewijzen en de werknemers waarin de juridische en economische aspecten van de grensoverschrijdende splitsing worden toegelicht en verantwoord en waarin de gevolgen van de grensoverschrijdende splitsing voor de werknemers worden toegelicht. In het verslag wordt met name toe- lichting gegeven over de gevolgen van de grensover- schrijdende splitsing voor de toekomstige activiteiten van de vennootschap.  De vennootschap kan de in het derde en het vijfde lid bedoelde gegevens opnemen in één verslag, dan wel in een afzonderlijk verslag voor respectievelijk de houders van aandelen en winstbewijzen, en de werknemers met het relevante deel.  Het in het eerste lid bedoelde verslag vermeldt voor de houders van aandelen en winstbewijzen:  1° de stand van het vermogen van de vennootschap- pen die aan de splitsing deelnemen;  2° de geldelijke vergoeding zoals bedoeld in arti- kel 12:137 en de voor de vaststelling van die geldelijke vergoeding gebruikte methode of methoden, alsook het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt en de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan;  3° de voorgestelde ruilverhouding van de aandelen en, waar van toepassing, de voor de vaststelling van de ruilverhouding van de aandelen gebruikte methode of methoden, alsook het betrekkelijke gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt en de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan;  4° de wenselijkheid van de grensoverschrijdende splitsing, haar voorwaarden, de wijze waarop ze zal gebeuren en de gevolgen van de grensoverschrijdende splitsing voor de houders van aandelen en winstbewijzen;  5° de rechten en de rechtsmiddelen die beschikbaar zijn voor de houders van aandelen en winstbewijzen in overeenstemming met artikel 12:137.  Het derde lid is niet van toepassing indien alle houders van aandelen en winstbewijzen hiermee hebben inge- stemd. Vennootschappen waarvan alle aandelen in één hand zijn verenigd moeten het derde lid niet toepassen.  Het in het eerste lid bedoelde verslag vermeldt voor de werknemers:  1° de gevolgen van de grensoverschrijdende splitsing voor de arbeidsrelaties en, in voorkomend geval, alle maatregelen om die relaties te vrijwaren;  2° materiële wijzigingen van de toepasselijke ar- beidsvoorwaarden of van de vestigingsplaatsen van de vennootschap;  3° de wijze waarop de in het 1° en 2° bedoelde fac- toren van invloed zijn op dochtervennootschappen van de vennootschap.  Het vijfde lid is niet van toepassing indien alle werk- nemers van de vennootschap en in voorkomend geval haar dochtervennootschappen tot het bestuursorgaan behoren.  Uiterlijk zes weken **[vóór de datum van de vergadering van het bevoegde orgaan die over het grensoverschrij- dende splitsingsvoorstel moet besluiten](#art)** wordt het in het eerste lid of, in voorkomend geval, het vijfde lid bedoelde verslag **[minstens in elektronische vorm](#a)** ter beschikking gesteld van de vertegenwoordigers van de werknemers of, indien er geen vertegenwoordigers zijn, de werknemers zelf.  Indien de organisaties ter vertegenwoordiging van de werknemers in de schoot van de ondernemings- raad, indien er geen ondernemingsraad is, van de vak- bondsafvaardiging, en als er geen ondernemingsraad of vakbondsafvaardiging is, van het comité voor preventie en bescherming op het werk, of, indien er geen zulke vertegenwoordigers zijn, de werknemers zelf, tijdig aan het bestuursorgaan een advies formuleren in het kader van de informatie voorgeschreven door artikel 11 van de Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972, wordt dit advies aan het in het eerste lid of, in voorko- mend geval, het vijfde lid bedoelde verslag gehecht. Het bestuursorgaan verstrekt de voornoemde organisaties of de werknemers zelf vóór de vergadering die over het splitsingsvoorstel moet besluiten een gemotiveerd antwoord over dit advies.  § 2. In geval van de met splitsing gelijkgestelde ver- richting als bedoeld in artikel 12:8, 2° en 3°, is dit artikel niet van toepassing.  § 3. In geval van een grensoverschrijdende splitsing door overneming zijn de artikelen 5:121, 5:133, 6:110, 7:179 en 7:197, naar gelang het geval, niet van toepassing op een verkrijgende vennootschap die de rechtsvorm heeft van een besloten vennootschap, van een coöpe- ratieve vennootschap, van een naamloze vennootschap, van een Europese vennootschap of van een Europese coöperatieve vennootschap, indien zowel een verslag overeenkomstig paragraaf 1, derde lid, en een verslag overeenkomstig artikel 12:128, § 1, werden opgesteld.  § 4. In geval van een grensoverschrijdende split- sing door oprichting van nieuwe vennootschappen is paragraaf 1, derde lid, niet van toepassing wanneer de aandelen van elk van de nieuwe vennootschappen worden uitgegeven aan de vennoten of aandeelhouders van de gesplitste vennootschap evenredig aan hun rechten in het kapitaal van deze vennootschap, of, als de vennootschap geen kapitaal heeft, hun aandeel in het eigen vermogen.” | | Art. 47  Dans le même chapitre 2, il est inséré un ar- ticle 12:127 rédigé comme suit:  “Art. 12:127. § 1er. Dans chaque société, l’organe d’administration établit un rapport écrit et circonstancié à l’intention des titulaires d’actions et de parts bénéficiaires et des travailleurs qui explique et justifie les aspects juridiques et économiques de la scission transfrontalière et qui explique les implications de la scission transfronta- lière pour les travailleurs. Le rapport expose notamment les implications de la scission transfrontalière en ce qui concerne les activités futures de la société.  La société peut intégrer les éléments visés aux ali- néas 3 et 5 dans un seul rapport ou dans un rapport dis- tinct à destination respectivement des titulaires d’actions et de parts bénéficiaires et des travailleurs, contenant la section pertinente.  Le rapport visé à l’alinéa 1er mentionne pour les titu- laires d’actions et de parts bénéficiaires:  1° la situation patrimoniale des sociétés participant à la scission;  2° la soulte en espèces visée à l’article 12:137 et la ou les méthodes suivies pour la détermination de celle-ci, ainsi que l’importance relative qui est donnée à ces méthodes, l’évaluation à laquelle chaque méthode parvient et les difficultés éventuellement rencontrées;  3° le rapport d’échange des actions proposé et, si d’application, la ou les méthodes suivies pour la détermi- nation de l’échange des actions, ainsi que l’importance relative qui est donnée à ces méthodes, l’évaluation à laquelle chaque méthode parvient et les difficultés éventuellement rencontrées;  4° l’opportunité, les conditions et les modalités de la scission transfrontalière et les conséquences de la scission transfrontalière pour les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires;  5° les droits et voies de recours dont disposent les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires conformé- ment à l’article 12:137.  L’alinéa 3 n’est pas d’application si tous les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires en ont décidé ainsi. Les sociétés dont toutes les actions sont réunies entre les mains d’une personne ne doivent pas appliquer l’alinéa 3.  Le rapport visé à l’alinéa 1er mentionne pour les travailleurs:  1° les implications de la scission transfrontalière en ce qui concerne les relations de travail et, le cas échéant, toutes les mesures à prendre pour préserver ces relations;  2° les changements significatifs dans les conditions d’emploi applicables ou dans les lieux d’implantation de la société;  3° la manière dont les facteurs énoncés aux 1° et 2° ont un effet sur des filiales de la société.  L’alinéa 5 n’est pas d’application si tous les travailleurs de la société et, le cas échéant, de ses filiales font partie de l’organe d’administration.  Au plus tard six semaines **[avant la date de la réunion de l’organe compétent appelé à se prononcer sur le projet de scission](#art)**, le rapport visé à l’alinéa 1er ou, le cas échéant, à l’alinéa 5, est mis à la disposition des représentants des travailleurs ou, lorsqu’il n’y a pas de représentants, des travailleurs eux-mêmes, **[au moins sous forme électronique](#a)**.  Si les organisations de travailleurs représentées au sein du conseil d’entreprise, à défaut de conseil d’entreprise, de la délégation syndicale, à défaut de conseil d’entreprise et de délégation syndicale, au sein du comité pour la prévention et la protection au travail, ou, lorsqu’il n’y a pas de représentants, les travailleurs eux-mêmes formulent un avis dans le cadre de l’infor- mation prévue à l’article 11 de la Convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972 et qu’il parvient à l’organe d’administration à temps, cet avis est joint au rapport mentionné à l’alinéa 1er ou, le cas échéant, à l’alinéa 5. L’organe d’administration fournit aux organisations précitées ou aux travailleurs eux-mêmes une réponse motivée concernant cet avis avant l’assemblée appelée à se prononcer sur le projet de scission.  § 2. En cas d’opération assimilée à **[une scission](#aa)**, visée à l’article 12:8, 2° et 3°, le présent article n’est pas d’application.  § 3. En cas d’une scission transfrontalière par absorp- tion, les articles 5:121, 5:133, 6:110, 7:179 et 7:197 ne s’appliquent pas, selon le cas, à une société absor- bante ayant la forme légale d’une société à responsa- bilité limitée, d’une société coopérative, d’une société anonyme, d’une société européenne ou d’une société coopérative européenne, s’il a été établi tant un rapport conformément au paragraphe 1er, alinéa 3, qu’un rapport conformément à l’article 12:128, § 1er.  § 4. Dans le cas d’une scission transfrontalière par constitution de nouvelles sociétés, le paragraphe 1er,  alinéa 3, n’est pas d’application lorsque les actions de chacune des nouvelles sociétés sont émises aux associés ou actionnaires de la société scindée pro- portionnellement à leurs droits dans le capital de cette société, ou, si la société ne dispose pas d’un capital, à leur part dans les capitaux propres.” |
| [Voorontwerp 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/05/55K3219001_Voorontwerp.pdf) | Art. 47  In hetzelfde hoofdstuk 2 wordt een artikel 12:127 ingevoegd, luidende:  “Art. 12:127. § 1. In elke vennootschap stelt het bestuursor- gaan een omstandig schriftelijk verslag op bestemd voor de houders van aandelen en winstbewijzen en de werknemers waarin de juridische en economische aspecten van de grens- overschrijdende splitsing worden toegelicht en verantwoord en waarin de gevolgen van de grensoverschrijdende splitsing voor de werknemers worden toegelicht. In het verslag wordt met name toelichting gegeven over de gevolgen van de grens- overschrijdende splitsing voor de toekomstige activiteiten van de vennootschap.  De vennootschap kan de in het derde en het vijfde lid be- doelde gegevens opnemen in één verslag, dan wel in een af- zonderlijk verslag voor respectievelijk de houders van aandelen en winstbewijzen, en de werknemers met het relevante deel.  Het in het eerste lid bedoelde verslag vermeldt voor de houders van aandelen en winstbewijzen:  1° de stand van het vermogen van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen;  2° de geldelijke vergoeding zoals bedoeld in artikel 12:137 en de voor de vaststelling van die geldelijke vergoeding ge- bruikte methode of methoden, alsook het betrekkelijk gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt en de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan;  3° de voorgestelde ruilverhouding van de aandelen en, waar van toepassing, de voor de vaststelling van de ruilverhouding van de aandelen gebruikte methode of methoden, alsook het betrekkelijke gewicht dat aan deze methoden wordt gehecht, de waardering waartoe elke methode komt en de moeilijkheden die zich eventueel hebben voorgedaan;  4° de wenselijkheid van de grensoverschrijdende splitsing, haar voorwaarden, de wijze waarop ze zal gebeuren en de gevolgen van de grensoverschrijdende splitsing voor de houders van aandelen en winstbewijzen;  5° de rechten en de rechtsmiddelen die beschikbaar zijn voor de houders van aandelen en winstbewijzen in overeen- stemming met artikel 12:137.  Het derde lid is niet van toepassing indien alle houders van aandelen en winstbewijzen hiermee hebben ingestemd. Vennootschappen waarvan alle aandelen in één hand zijn verenigd moeten het derde lid niet toepassen.  Het in het eerste lid bedoelde verslag vermeldt voor de werknemers:  1° de gevolgen van de grensoverschrijdende splitsing voor de arbeidsrelaties en, in voorkomend geval, alle maatregelen om die relaties te vrijwaren;  2° materiële wijzigingen van de toepasselijke arbeidsvoor- waarden of van de vestigingsplaatsen van de vennootschap;  3° de vraag hoe de in het 1° en 2° bedoelde factoren van invloed zijn op dochtervennootschappen van de vennootschap.  Het vijfde lid is niet van toepassing indien alle werknemers van de vennootschap en in voorkomend geval haar dochter- vennootschappen tot het bestuursorgaan behoren.  De vertegenwoordigers van de werknemers of, indien er geen vertegenwoordigers zijn, de werknemers zelf, hebben het recht uiterlijk zes weken vóór de datum van de vergadering die over het splitsingsvoorstel moet besluiten, op de ven- nootschapswebsite of bij gebrek hieraan op de zetel van de vennootschap kennis te nemen van het in het eerste lid of, in voorkomend geval, het vijfde lid bedoelde verslag.  Indien de organisaties ter vertegenwoordiging van de werk- nemers in de schoot van de ondernemingsraad, indien er geen ondernemingsraad is, van de vakbondsafvaardiging, en als er geen ondernemingsraad of vakbondsafvaardiging is, van het comité voor preventie en bescherming op het werk, of, indien er geen zulke vertegenwoordigers zijn, de werknemers zelf, tijdig aan het bestuursorgaan een advies formuleren in het kader van de informatie voorgeschreven door artikel 11 van de Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972, wordt dit advies aan het in het eerste lid of, in voorkomend geval, het vijfde lid bedoelde verslag gehecht. Het bestuursor- gaan verstrekt de voornoemde organisaties of de werknemers zelf vóór de vergadering die over het splitsingsvoorstel moet besluiten een gemotiveerd antwoord over dit advies.  § 2. In geval van de met splitsing gelijkgestelde verrich- ting als bedoeld in artikel 12:8, 2° en 3°, is dit artikel niet van toepassing.  § 3. In geval van een grensoverschrijdende splitsing door overneming zijn de artikelen 5:121, 5:133, 6:110, 7:179 en 7:197, naar gelang het geval, niet van toepassing op een verkrijgende vennootschap die de rechtsvorm heeft van een besloten vennootschap, van een coöperatieve vennootschap, van een naamloze vennootschap, van een Europese vennootschap of van een Europese coöperatieve vennootschap, indien zowel een verslag overeenkomstig paragraaf 1, derde lid, en een verslag overeenkomstig artikel 12:128, § 1, werden opgesteld.  § 4. In geval van een grensoverschrijdende splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen is paragraaf 1, derde lid, niet van toepassing wanneer de aandelen van elk van de nieuwe vennootschappen worden uitgegeven aan de vennoten of aandeelhouders van de gesplitste vennootschap evenredig aan hun rechten in het kapitaal van deze vennootschap, of, als de vennootschap geen kapitaal heeft, hun aandeel in het eigen vermogen.” | | Art. 47  Dans le même chapitre 2, il est inséré un article 12:127 rédigé comme suit:  “Art. 12:127. § 1er. Dans chaque société, l’organe d’adminis- tration établit un rapport écrit et circonstancié à l’intention des titulaires d’actions et de parts bénéficiaires et des travailleurs qui explique et justifie les aspects juridiques et économiques de la scission transfrontalière et qui explique les implications de la scission transfrontalière pour les travailleurs. Le rapport expose notamment les implications de la scission transfron- talière en ce qui concerne les activités futures de la société.  La société peut intégrer les éléments visés aux alinéas 3 et 5 dans un seul rapport ou dans un rapport distinct à destination respectivement des titulaires d’actions et de parts bénéficiaires et des travailleurs, contenant la section pertinente.  Le rapport visé à l’alinéa 1er mentionne pour les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires:  1° la situation patrimoniale des sociétés participant à la scission;  2° la soulte en espèces visée à l’article 12:137 et la ou les méthodes suivies pour la détermination de celle-ci, ainsi que l’importance relative qui est donnée à ces méthodes, l’éva- luation à laquelle chaque méthode parvient et les difficultés éventuellement rencontrées;  3° le rapport d’échange des actions proposé et, si d’appli- cation, la ou les méthodes suivies pour la détermination de l’échange des actions, ainsi que l’importance relative qui est donnée à ces méthodes, l’évaluation à laquelle chaque méthode parvient et les difficultés éventuellement rencontrées;  4° l’opportunité, les conditions et les modalités de la scission transfrontalière et les conséquences de la scission transfron- talière pour les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires;  5° les droits et voies de recours dont disposent les titu- laires d’actions et de parts bénéficiaires conformément à l’article 12:137.  L’alinéa 3 n’est pas d’application si tous les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires en ont décidé ainsi. Les sociétés dont toutes les actions sont réunies entre les mains d’une personne ne doivent pas appliquer l’alinéa 3.  Le rapport visé à l’alinéa 1er mentionne pour les travailleurs:  1° les implications de la scission transfrontalière en ce qui concerne les relations de travail et, le cas échéant, toutes les mesures à prendre pour préserver ces relations;  2° les changements significatifs dans les conditions d’emploi applicables ou dans les lieux d’implantation de la société;  3° la manière dont les facteurs énoncés aux 1° et 2° ont un effet sur des filiales de la société.  L’alinéa 5 n’est pas d’application si tous les travailleurs de la société et, le cas échéant, de ses filiales font partie de l’organe d’administration.  Les représentants des travailleurs ou, lorsqu’il n’y a pas de représentants, les travailleurs eux-mêmes, ont le droit, au plus tard six semaines avant la date de l’assemblée qui se prononcera sur le projet de scission, de prendre connais- sance sur le site internet de la société ou, à défaut, au siège de la société du rapport mentionné à l’alinéa 1er ou, le cas échéant, à l’alinéa 5.  Si les organisations de travailleurs représentées au sein du conseil d’entreprise, à défaut de conseil d’entreprise, de la délégation syndicale, à défaut de conseil d’entreprise et de délégation syndicale, au sein du comité pour la prévention et la protection au travail, ou, lorsqu’il n’y a pas de représen- tants, les travailleurs eux-mêmes formulent un avis dans le cadre de l’information prévue à l’article 11 de la Convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972 et qu’il parvient à l’organe d’administration à temps, cet avis est joint au rap- port mentionné à l’alinéa 1er ou, le cas échéant, à l’alinéa 5. L’organe d’administration fournit aux organisations précitées ou aux travailleurs eux-mêmes une réponse motivée concer- nant cet avis avant l’assemblée appelée à se prononcer sur le projet de scission.  § 2. En cas d’opération assimilée à une fusion, visée à l’article 12:8, 2° et 3°, le présent article n’est pas d’application.  § 3. En cas d’une scission transfrontalière par absorption, les articles 5:121, 5:133, 6:110, 7:179 et 7:197 ne s’appliquent pas, selon le cas, à une société absorbante ayant la forme légale d’une société à responsabilité limitée, d’une société coopérative, d’une société anonyme, d’une société européenne ou d’une société coopérative européenne, s’il a été établi tant un rapport conformément au paragraphe 1er, alinéa 3, qu’un rapport conformément à l’article 12:128, § 1er.  § 4. Dans le cas d’une scission transfrontalière par consti- tution de nouvelles sociétés, le paragraphe 1er, alinéa 3, n’est pas d’application lorsque les actions de chacune des nou- velles sociétés sont émises aux associés ou actionnaires de la société scindée proportionnellement à leurs droits dans le capital de cette société, ou, si la société ne dispose pas d’un capital, à leur part dans les capitaux propres.” |
| [Mvt 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-MvT.pdf) | Het ontworpen artikel 12:127 WVV bepaalt dat, om de houders van aandelen en winstbewijzen en de werk- nemers informatie te verschaffen, het bestuursorgaan van elke aan de splitsing deelnemende vennootschap een verslag over het splitsingsvoorstel moet opmaken.  Overeenkomstig artikel 160sexies, lid 8, van richt- lijn 2017/1132 hoeft het verslag van het bestuursorgaan geen onderdeel voor werknemers te bevatten wanneer alle werknemers van de fuserende vennootschap en in voorkomend geval haar dochterondernemingen tot het bestuursorgaan behoren (artikel 12:127, § 1, zesde lid, WVV). | | L’article 12:127 en projet du CSA dispose que l’organe d’administration de chacune des sociétés participant à la scission doit établir un rapport sur le projet de scis- sion afin d’informer les titulaires d’actions et de parts bénéficiaires.  Conformément à l’article 160*sexies*, paragraphe 8, modifié de la directive 2017/1132, le rapport de l’organe d’administration ne doit pas contenir de section à l’inten- tion des travailleurs si la société scindée et ses éven- tuelles filiales n’ont pas d’autres travailleurs que ceux qui appartiennent à l’organe d’administration (article 12:127, § 1er, alinéa 6, du CSA). |
| [RvSt 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-RvSt.pdf) | **Bijzondere opmerkingen:**  Artikel 23  1. Op de vraag of, in het ontworpen artikel 12:112, § 1, eerste lid, 2°, het woord “vergadering” niet vervangen moet worden door de woorden “algemene vergadering”, naar het voorbeeld van het bepaalde in artikel 123, lid 1, eerste ali‐ nea, b), van richtlijn 2017/1132, zoals het vervangen is bij richtlijn 2019/2121, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord:  “Neen, in uitzonderingsgevallen is het bestuursorgaan be‐ voegd om het besluit te nemen. Zie bv. art. 12:116, § 1, tweede lid en § 2. Vandaar dat bewust de formulering ‘l’assemblée / de vergadering’ wordt gebruikt. De verwijzing naar ‘algemene’ vergadering in art. 123, lid 1, is één van de foutjes die de richtlijn bevat.”  Het zou goed zijn als die uitleg in de toelichting bij deze bepaling zou staan.  Ter wille van de samenhang, in zonderheid met de ter‐ minologie die gebruikt wordt in het ontworpen artikel 14:28, tweede lid, van het Wetboek, moeten de woorden “vóór de datum van de vergadering die over het fusievoorstel moet besluiten” evenwel vervangen worden door de woorden “vóór de datum waarop het bevoegde orgaan over het fusievoorstel moet besluiten”.  Dezelfde opmerking geldt voor de ontworpen artikelen 12:125, § 1, eerste lid, 2°, en 12:127, § 1, zevende lid, van het Wetboek.  2. Naar aanleiding van een vraag in verband met de ge‐ gevens en stukken bedoeld in het ontworpen artikel 12:112, § 3, van het Wetboek, heeft de gemachtigde van de minister de volgende uitleg gegeven:  “De gegevens en stukken worden vermeld in de Uitvoerin gsverordening 2021/1042. Voor grensoverschrijdende fusie gaat het om de gegevens zoals opgesomd in tabel 6.2.1. a) en tabel 6.2.1. b), van de Uitvoeringsverordening. Voor de grensoverschrijdende splitsing en omzetting gelden analoge bepalingen in de Uitvoeringsverordening 2021/1042.  Doordat het voorstel en de kennisgeving of, in het geval van de alternatieve openbaarmakingswijze, de minimaal bekend te maken gegevens, worden neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig de artikelen 2:8 en 2:14, 1°, WVV, worden zij bewaard in het dossier van de rechtspersoon (artikel 2:7 WVV), van waaruit de beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen deze kan ophalen en aan de gekoppelde registers (BRIS) kan overmaken met het oog op de terbeschik‐ kingstelling aan het publiek.”  Ter wille van de rechtszekerheid dient het ontworpen arti‐ kel 12:112, § 3, van het Wetboek aldus aangevuld te worden dat daarin nauwkeuriger verwezen wordt naar de gegevens opgesomd in de tabellen 6.2.1. a) en 6.2.1. b) van uitvoerings‐ verordening (EU) 2021/1042 van de Commissie van 18 juni 2021 ‘tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Richtlijn (EU) 2017/1132 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot technische specificaties en procedures voor het systeem van gekoppelde registers en tot intrekking van Uitvoeringsverordening (EU) 2020/2244 van de Commissie’. Die verordening moet bovendien vermeld worden door het volledig opschrift ervan op te geven.  Dezelfde opmerking geldt voor de ontworpen artikelen 12:125, § 3, en 14:18/1, § 3.  Artikel 25  1. Artikel 124, lid 6, eerste alinea, van richtlijn 2017/1132, zoals het vervangen is bij richtlijn 2019/2121, luidt als volgt:  “Het verslag of de verslagen worden samen met het ge‐ meenschappelijk voorstel voor de grensoverschrijdende fusie, indien beschikbaar, uiterlijk zes weken vóór de datum van de in artikel 126 bedoelde algemene vergadering minstens in elektronische vorm ter beschikking gesteld van de deel‐ nemers in de vennootschap en de vertegenwoordigers van de werknemers van elke fuserende vennootschap of, indien er geen vertegenwoordigers zijn, van de werknemers zelf.”  Het ontworpen artikel 12:113, § 1, zevende lid, van het Wetboek voorziet in de mogelijkheid dat de werknemers of hun vertegenwoordigers van het verslag kennisnemen “op de vennootschapswebsite of bij gebrek hieraan op de zetel van de vennootschap”.  Voor zover met die bepaling aan de werknemers of hun vertegenwoordigers de mogelijkheid geboden wordt op de website van de vennootschap van het verslag kennis te nemen, wordt artikel 124, lid 6, eerste alinea, van richtlijn 2017/1132 correct omgezet.  De mogelijkheid om “bij gebrek hieraan op de zetel van de vennootschap” van het verslag kennis te nemen, maakt het, wegens de alternatieve aard ervan, evenwel niet mogelijk om te voldoen aan het vereiste van artikel 124, lid 6, eerste alinea, van de richtlijn, naar luid waarvan de verslagen minstens in “elektronische vorm” ter beschikking van de betrokkenen gesteld moeten worden.  Op de vraag of een raadpleging via elektronische weg, zoals bepaald in de richtlijn, aldus hoe dan ook mogelijk gemaakt wordt, heeft de gemachtigde van de minister het volgende antwoord gegeven:  “De regels over de informatie en raadpleging van werkne‐ mers wordt in eerste instantie in andere Belgische wetgeving geregeld. De huidige Belgische wetgeving omvat reeds pro‐ cedures van informatie en raadpleging van werknemersverte‐ genwoordigers, van toepassing in geval van herstructurering.  Om te voldoen aan de nieuwe verplichtingen van informatie en raadpleging in geval van grensoverschrijdende fusies, splitsingen en omzettingen voorgeschreven door de richt‐ lijn 2019/2121, kan men, in het algemeen, terugvallen op de bestaande Belgische regels inzake procedures van informatie en raadpleging. Hun toepassingsgebied is immers voldoende ruim geformuleerd (na te leven in geval van ‘elke belangrijke structuurwijziging waaromtrent de onderneming onderhandelt’).  De aanvullende regels van informatie en raadpleging van de werknemersvertegenwoordigers in geval van dergelijke structuurwijzigingen opgenomen in het WVV, op specifieke wijze ingesteld door de richtlijn 2019/2121, zijn niet tegenstrijdig met de algemene Belgische wetgeving.”  Opdat de richtlijn naar behoren omgezet zou worden, moet de steller van het voorontwerp zich ervan vergewissen of de Belgische regelgeving wel degelijk de raadpleging van het verslag via elektronische weg waarborgt, wat uit dit antwoord niet uitdrukkelijk blijkt.  Als dat inderdaad het geval is, moet in de omzettingsta‐ bellen van de richtlijn nauwkeurig melding gemaakt worden van de relevante bepalingen van het Belgisch recht ter zake.  Dezelfde opmerking geldt voor de ontworpen artikelen 12:127, § 1, zevende lid, en 14:20, zevende lid, van het Wetboek.  2. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 12:113, § 2, van het Wetboek, moeten de woorden “Cet article” vervangen worden door de woorden “Le présent article”.  Een soortgelijke opmerking geldt voor de ontworpen arti‐ kelen 12:114, § 1, zesde lid, 12:128, § 3, tweede lid, en 14:21, § 2, tweede lid, van het Wetboek  Artikel 47  De gemachtigde van de minister is het ermee eens dat in de Franse tekst van het ontworpen artikel 12:127, § 2, van het Wetboek het woord “fusion” vervangen moet worden door het woord “scission”. | | **Observations particulières :**  Article 23  1. À la question de savoir si, à l’article 12:112, § 1er, ali‐ néa 1er, 2°, en projet, le mot “assemblée” ne doit pas être remplacé par les mots “assemblée générale” à l’instar de ce que prévoit l’article 123, paragraphe 1, alinéa 1er, b), de la direc‐ tive 2017/1132, tel qu’il est remplacé par la directive 2019/2121, la déléguée du ministre a répondu ce qui suit:  “Neen, in uitzonderingsgevallen is het bestuursorgaan bevoegd om het besluit te nemen. Zie bv. art. 12:116, § 1, tweede lid en § 2. Vandaar dat bewust de formulering ‘l’as‐ semblée / de vergadering’ wordt gebruikt. De verwijzing naar ‘algemene’ vergadering in art. 123, lid 1, is één van de foutjes die de richtlijn bevat”.  Ces explications figureront utilement dans le commentaire de la disposition.  Par souci de cohérence, notamment avec la terminologie utilisée dans l’article 14:28, alinéa 2, en projet du Code, les mots “avant la date de l’assemblée appelée à statuer” seront toutefois remplacés par les mots “avant la date à laquelle l’organe compétent est appelé à statuer”.  La même observation vaut pour les articles 12:125, § 1er, alinéa 1er, 2°, et 12:127, § 1er, alinéa 7, en projet du Code.  2. Interrogée au sujet des données et documents visés par l’article 12:112, § 3, en projet du Code, la déléguée du ministre a donné les explications suivantes:  “De gegevens en stukken worden vermeld in de Uitvoerin gsverordening 2021/1042. Voor grensoverschrijdende fusie gaat het om de gegevens zoals opgesomd in tabel 6.2.1. a) en tabel 6.2.1. b), van de Uitvoeringsverordening. Voor de grensoverschrijdende splitsing en omzetting gelden analoge bepalingen in de Uitvoeringsverordening 2021/1042.  Doordat het voorstel en de kennisgeving of, in het geval van de alternatieve openbaarmakingswijze, de minimaal bekend te maken gegevens, worden neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig de artikelen 2:8 en 2:14, 1°, WVV, worden zij bewaard in het dossier van de rechtspersoon (artikel 2:7 WVV), van waaruit de beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen deze kan ophalen en aan de gekoppelde registers (BRIS) kan overmaken met het oog op de terbe‐ schikkingstelling aan het publiek”.  Par souci de sécurité juridique, il y a lieu de compléter l’article 12:112, § 3, en projet du Code afin de renvoyer plus précisément aux données énumérées dans les tableaux 6.2.1. a) et 6.2.1. b) du règlement d’exécution (UE) 2021/1042 de la Commission du 18 juin 2021 ‘fixant les modalités d’application de la directive (UE) 2017/1132 du Parlement européen et du Conseil établissant les spécifications techniques et les procé‐ dures nécessaires au système d’interconnexion des registres et abrogeant le règlement d’exécution (UE) 2020/2244 de la Commission’. Ce règlement sera, par ailleurs, mentionné par son intitulé complet.  La même observation vaut pour les articles 12:125, § 3, et 14:18/1, § 3, en projet.  Article 25  1. L’article 124, paragraphe 6, alinéa 1er, de la direc‐ tive 2017/1132, tel qu’il a été remplacé par la directive 2019/2121, est libellé comme suit:  “Le ou les rapports, le cas échéant, accompagnés du projet commun de fusion transfrontalière, sont au moins mis à la disposition, par voie électronique, des associés et des représentants des travailleurs de chacune des sociétés qui fusionnent ou, en l’absence de tels représentants, des tra‐ vailleurs eux‐mêmes, six semaines au moins avant la date de l’assemblée générale visée à l’article 126”.  L’article 12:113, § 1er, alinéa 7, en projet du Code prévoit la possibilité pour les travailleurs ou leurs représentants de prendre connaissance du rapport “sur le site internet de la société ou, à défaut, au siège de la société”.  En tant que cette disposition permet aux travailleurs ou à leurs représentants de prendre connaissance du rapport sur le site internet de la société, l’article 124, paragraphe 6, ali‐ néa 1er, de la directive 2017/1132 est correctement transposé.  En revanche, la possibilité de prendre connaissance du rapport, “à défaut, au siège de la société” ne permet pas, en raison de son caractère alternatif, de rencontrer l’exigence de l’article 124, paragraphe 6, alinéa 1er, de la directive selon laquelle les rapports doivent au moins être mis à la disposition des intéressés “par voie électronique”.  Interrogée sur la question de savoir si, ce faisant, une consultation par voie électronique, comme le prévoit la direc‐ tive, est en toute hypothèse possible, la déléguée du ministre a indiqué ce qui suit:  “De regels over de informatie en raadpleging van werkne‐ mers wordt in eerste instantie in andere Belgische wetgeving geregeld. De huidige Belgische wetgeving omvat reeds pro‐ cedures van informatie en raadpleging van werknemersverte‐ genwoordigers, van toepassing in geval van herstructurering.  Om te voldoen aan de nieuwe verplichtingen van informatie en raadpleging in geval van grensoverschrijdende fusies, splitsingen en omzettingen voorgeschreven door de richt‐ lijn 2019/2121, kan men, in het algemeen, terugvallen op de bestaande Belgische regels inzake procedures van informatie en raadpleging. Hun toepassingsgebied is immers voldoende ruim geformuleerd (na te leven in geval van ‘elke belangrijke structuurwijziging waaromtrent de onderneming onderhandelt’).  De aanvullende regels van informatie en raadpleging van de werknemersvertegenwoordigers in geval van dergelijke structuurwijzigingen opgenomen in het WVV, op specifieke wijze ingesteld door de richtlijn 2019/2121, zijn niet tegenstrijdig met de algemene Belgische wetgeving”.  Afin que la directive soit adéquatement transposée, l’auteur de l’avant‐projet s’assurera de ce que la réglementation belge garantit bien la consultation du rapport par voie électronique, ce qui ne ressort pas explicitement de cette réponse.  Si tel est effectivement le cas, les dispositions pertinentes du droit belge en la matière seront précisément renseignées dans les tableaux de transposition de la directive.  La même observation vaut pour les articles 12:127, § 1er, alinéa 7, et 14:20, alinéa 7, en projet du Code.  2. Dans la version française de l’article 12:113, § 2, en projet du Code, les mots “Cet article” seront remplacés par les mots “Le présent article”.  Une observation analogue vaut pour les articles 12:114, § 1er, alinéa 6, 12:128, § 3, alinéa 2, et 14:21, § 2, alinéa 2, en projet du Code.  Article 47  De l’accord de la déléguée du ministre, dans le texte français de l’article 12:127, § 2, en projet du Code, le mot “fusion” sera remplacé par le mot “scission”. |